Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 **Bienne Seelanders**	JNR
CLUB 2 **Rossemaison b**	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	**Mettmoos - Bienne**	Date / Datum / Date / Data	**18.06.2017**
Start / Beginn / Début / Inizio	**18:39**	End / Ende / Fin / Fine	**20:35**
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	**JNW04**		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	50

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	**211319**	**MALLIA-NOBS Priska**	
Official scorer / Marqueur	**207800**	**KOLLROS Paul**	
Referee 1 / Arbitre 1	**206011**	**POCHON Christian**	
Referee 2 / Arbitre 2	**207018**	**BIELMANN Steve**	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	**3**	**2**
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	**2**	**2**
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	**1**	**0**
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	**0**	**0**
Penalty / Rigori	**0**	**0**

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	**4**

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
84	C	MALLIA Livio				210109
15	A	MAILLARD Julien				216745
29	G	VIONNET Nicolas	X	X	X	214362
	G					
14		THÖNI Gian				213243
97		STRUCHEN Alec				216744
19		TUNDO Ilario				216839
21		CHÂTELAIN Chloé				214277
75		BRINGOLF Philippe				212417
50		KÜPFER Robin				212198
6		BOLDINI Lucien				214335
4		WÜTRICH Sascha				211278

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	KOLLROS Nicolas		202649

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
13:32	97	50	1				
15:25	84		2				
19:56	84	6	3				
24:53	50		4				
30:35	97		5				
42:52	97	50	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
05:23	15	2	07:23	A
28:44	84	2	30:44	C1
30:03	19	2	32:03	A
52:33	4	2	54:33	A
TOTAL			8 min	

2 Rossemaison b

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
25	C	MAITRE Kenny				213181
77	A	WIRTH Julien				209269
1	G	BIONDI Tim	X	X		212310
33	G	SIVASUBRAMANIAM As.			X	211204
10		CHRISTE Théo				210069
55		BREGNARD Mike				211247
8		FASANO Thomas				213391
11		SCHMASSMANN Ronan				209396
90		TURBERG Noémie				211095
99		GAGNEBIN Damien				211375
19		BOSS Logan				215537
71		GREPPIN Ludovic				215540

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	HELFER Didier		206372

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:43	71	25	1				
08:41	10	11	2				
25:03	55	10	3				
35:13	77		4				
				TOTAL			4
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
06:25	77	2	08:25	A
28:44	10	2	30:44	L
35:56	19	2	37:56	G1
49:44	25	2	51:44	I
55:57	55	2	57:57	L
TOTAL			10 min	